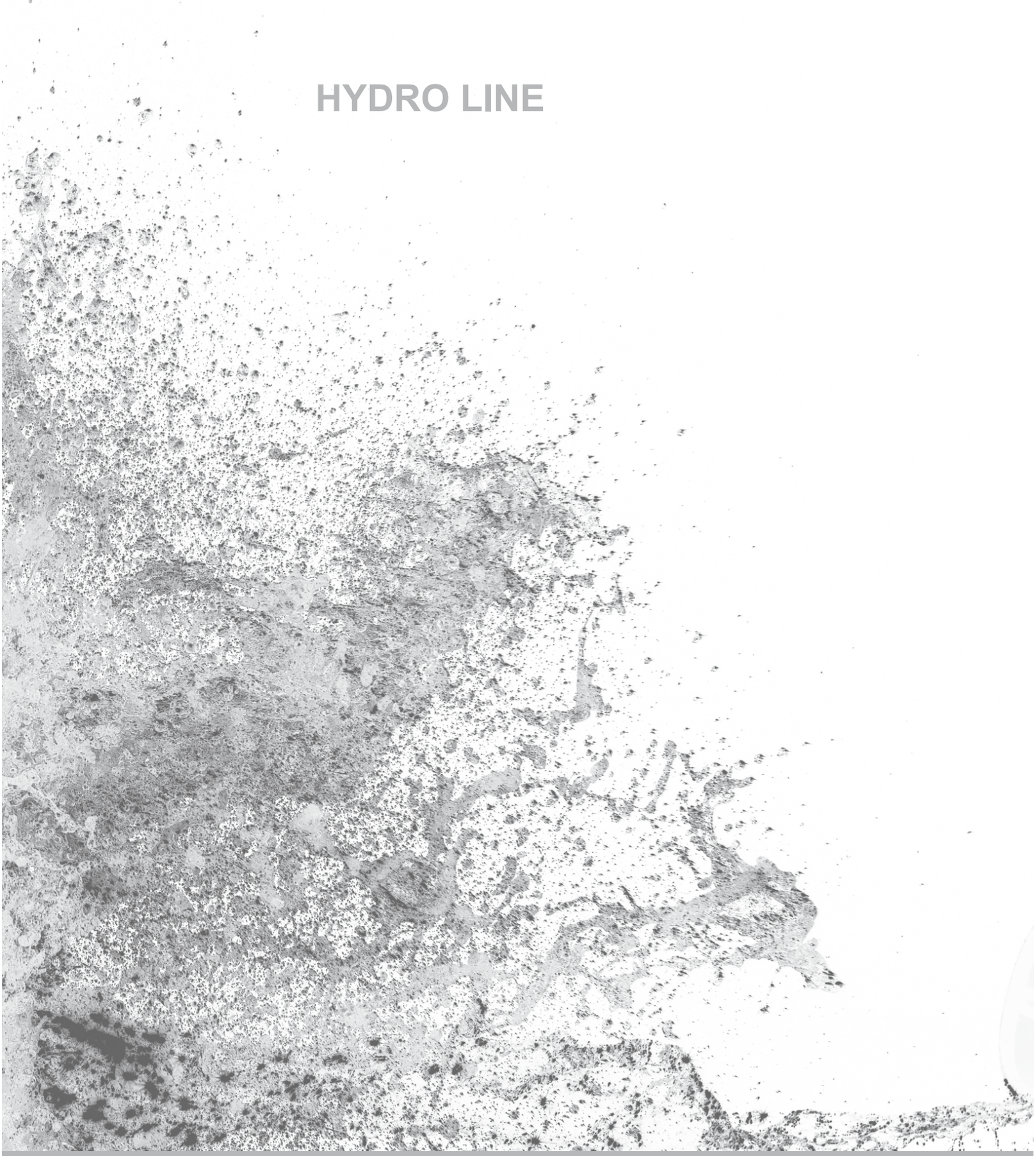
HYDRO LINE



MANUAL DE USO

teuco

- Este manual es la guía para utilizar el Hidromasaje Teuco de forma segura. Léalo con atención antes de comenzar a utilizar su instalación.
- El manual es parte del producto: guárdelo para poder consultarlo cuando lo necesite.
- Teuco Guzzini Spa se reserva el derecho a realizar las modificaciones que considere oportunas sin obligación de previo aviso o de sustitución.

ÍNDICE

INFORMACIÓN GENERA 3-5
- Hidromasaje teuco.
  La elección de la perfección
- E hidromasaje
- Efectos benéficos para cuerpo y mente
- Consejos para obtener el máximo
  de vuestro hidromasaje
- Calidad absoluta Teuco
- Higiene profunda de la bañera
- Hidromasaje con total seguridad
- Advertencias generales

INSTRUCCIONES DE USO 6-13
- Especificaciones del panel de mando
- Especificaciones del panel de mando
  cromoterapia
- Estado de iluminación de las teclas
- Operaciones preliminares
- Poner en marcha el hidromasaje
- Funcionamiento modalidad pulsator /
  selección velocidad hidromasaje
- Poner en marcha la cromoterapia
- Jets de hidromasaje
- Saneamiento automático

MANTENIMIENTO PERIÓDICO 14
- Limpieza de las superficies
  (véase el manual de instrucciones
  de limpieza que se adjunta)
- Limpieza de los jets de hidromasaje
- Llenado con liquido saneador

MENSAJES DE DIAGNÓSTICO 15

INFORMACIÓN GENERA

HIDROMASAJE TEUCO.
LA ELECCIÓN DE LA PERFECCIÓN

Bienvenido en el mundo de las experiencias multisensoriales Teuco, el gran nombre italiano para el bienestar.
Quien elige Teuco elige la solidez de los mejores materiales, la elegancia pura del diseño ergonómico, las prestaciones de tecnologías avanzadas, y la seguridad de la marca italiana que desde años hace escuela en el mundo.
Quien elige Teuco se regala el placer de descubrir cada día los beneficios de tratamientos de bienestar totales, estudiados para relajar los puntos de tensión y encontrar la harmonía del propio equilibrio psicofísico.
Quien elige Teuco confía en la seriedad de una empresa capaz de suministrar todos los consejos para el empleo y el mantenimiento: sugerencias útiles como este manual, la mejor lectura para disfrutar del relax de vanguardia con toda sencillez. Saliendo regenerados.

EL HIDROMASAJE

El hidromasaje es un masaje que se recibe estando sumergidos en el agua y se realiza por medio de chorros de agua mezclada con aire. El principio base del hidromasaje es la compresión y descompresión de los tejidos activada por las burbujas de aire y del flujo de agua que actúan de manera combinada.

EFECTOS BENÉFICOS PARA CUERPO Y MENTE

La mezcla de agua y aire en movimiento actúa como un tratamiento de belleza: mejora la circulación de la sangre, facilita la distensión y mejora el tono muscular, estimula el metabolismo de las células, favorece el drenaje de los líquidos en exceso y en la piel tiene un efecto levigante y relajante.
La presión ejercida en la piel además, estimulando los receptores nerviosos libera las preciosas endorfinas, sustancias presentes en nuestro cuerpo que estimulan a las fibras nerviosas hasta alcanzar sensaciones de placer y relajación.

CONSEJOS PARA OBTENER EL MÁXIMO DE VUESTRO HIDROMASAJE

El hidromasaje es una práctica relajante y regeneradora, pero para obtener los efectos mejores conviene seguir algunos consejos sencillos.

- Antes de empezar, hay que efectuar una exfoliación de la piel para eliminar las células muertas, para preparar el cuerpo a un verdadero tratamiento de belleza.

- El hidromasaje tiene sin duda un efecto relajante: por lo tanto el mejor momento para hacerlo es después de haber practicado una actividad deportiva, aunque sea ligera, o antes de dormir. En cualquier caso se efectúa siempre fuera de las comidas, acabada la digestión.
  Se puede realizar un hidromasaje incluso todos los días.

- La mejor temperatura es 37 grados centígrados, igual a la temperatura corpórea y se tendría que mantener constante.

- En cuanto a la duración, la mejor está alrededor de los 15/20 minutos.

- Para un bienestar todavía más completo, después del hidromasaje conviene permanecer acostados durante aproximadamente 10 minutos tapados con un albornoz caliente y nutrir después la piel con una buena crema hidratante.

CALIDAD ABSOLUTA TEUCO

Teuco pone la máxima atención en los materiales empleados en sus productos, a través de una constante mejoría tecnológica ya sea de los materiales plásticos ya sea de los diferentes particulares constructivos. Las bañeras hidromasaje Teuco cuenta con la marca CE la cual certifica que han sido proyectadas y construidas respetando los requisitos esenciales requeridos por las Directivas Europeas.

HIGIENE PROFUNDA DE LA BAÑERA

Quien elije una bañera hidromasaje Teuco se asegura una higiene total con poco trabajo y sobretodo la posibilidad de utilizar sin pensarlo la propia bañera también de manera tradicional, gracias a los exclusivos sistemas de limpieza:

• Hydro Clean System:
Sistema patentado Teuco. Entra en función sólo, al acabar el hidromasaje, sin intervención del usuario. Cierra automáticamente los jet y la boquilla de aspiración. De este modo la bañera tiene una contención hermética y la podemos utilizar en otras modalidades (incluido el baño de limpieza) sin peligro de que alguna sustancia entre en la instalación hidromasaje.

• Sistema de drenaje:
La instalación hidráulica de las bañeras Teuco ha sido estudiada de manera que favorezca el flujo completo del agua. Evitando la formación de cal y de bacterias, permite dejar la bañera siempre en perfectas condiciones higiénicas lista para el empleo sucesivo.

• Saneamiento automático:
Después del hidromasaje, se puede elegir efectuar el ciclo automático de saneamiento que consiste en meter en circulo desde el interior de la instalación una sustancia saneadora, sin cloro y estudiada para higienizar bomba, jet y superficie de la bañera sin dejar trazas.

HIDROMASAJE CON TOTAL SEGURIDAD

En el respetar las más avanzadas normativas en materia, Teuco se preocupa de garantizar que el funcionamiento de la instalación sea activamente segura, con:

• Sensor de presión:
si la boquilla de aspiración se obstruye por culpa de objetos o partes del cuerpo, impide que la fuerza de aspiración alcance niveles peligrosos.
La funcionalidad del hidromasaje es enseguida restablecida en el momento en que se quita la obstrucción.

• Sensor de nivel:
impide la puesta en marcha del hidromasaje si en la bañera el agua no alcanza el nivel mínimo necesario. Se evita así una puesta en marcha incorrecta de la instalación.

ADVERTENCIAS GENERALES

- Para un uso correcto del producto, respetar las indicaciones contenidas en el presente manual. Este producto puede ser destinado sólo para el uso para el que ha sido creado. El fabricante no se hace responsable de posibles daños derivados de un empleo no conforme a las instrucciones y en especial a aquellas para la seguridad.

- El empleo de este producto esté reservado a las personas adultas. No se entiende para uso por parte de personas con reducidas capacidades sensoriales o mentales, o con insuficiente experiencia y conocimiento, a no ser que estén bajo vigilancia o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños tienen que ser vigilados para asegurarse de que no jueguen con el aparato. En casos especiales (ancianos, hipertensos, enfermos del corazón, mujeres embarazadas) para el uso de la bañera es necesario solicitar preventivamente la opinión del médico.

- Las bañeras han sido proyectadas para un empleo en ambientes internos y para uso doméstico.

- Durante el hidromasaje se aconseja utilizar las especificaciones hidroesencias producidas por Teuco y disponibles en los puntos de venta y en los Centros de asistencia técnica autorizados Teuco. Es importante no usar nunca geles u otras sustancias espumosas; éstas pueden ser utilizadas cuando se efectúa un normal baño de limpieza.

- No obstruir las tomas de aire del panel de inspección del compartimento de empotrado de la bañera.

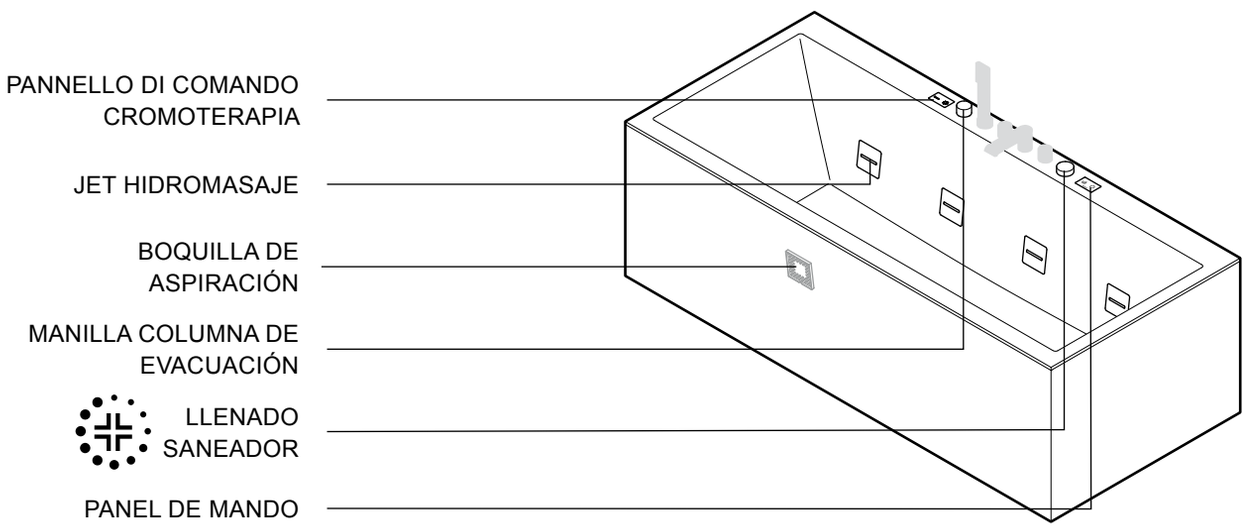
- Cuando la bañera no se utilice hay que desconectar la alimentación eléctrica mediante el interruptor omnipolar situado arriba del aparato siguiendo las indicaciones de la instalación.

- En caso de avería o mal funcionamiento del producto o por intervenciones de mantenimiento extraordinario, para la operatividad de la garantía, si es actual, dirigirse exclusivamente a personal técnico autorizado Teuco. En el caso de intervenciones de reparación o mantenimiento que necesite la sustitución de los componentes se tienen que utilizar recambios originales Teuco.

- Para todas las operaciones o las intervenciones no señaladas expresamente en este manual se aconseja dirigirse a los centros de asistencia técnica autorizados Teuco.

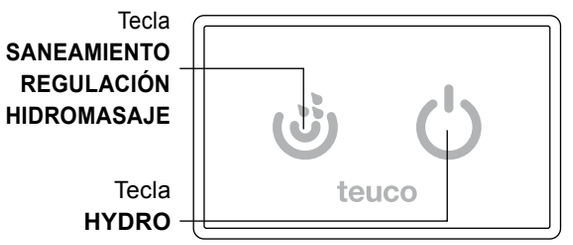
- El fabricante no se hace cargo de eventuales daños causados por productos intervenidos o reparados incorrectamente o por el empleo de recambios no originales.

INSTRUCCIONES DE USO



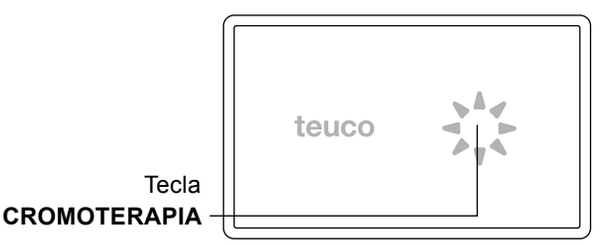
ESPECIFICACIONES DEL PANEL DE MANDO

El panel de mando touch cuenta con 2 teclas de selección. La tecla HYDRO permite apagar y encender el hidromasaje, mientras que la tecla SANEAMIENTO permite activar el saneamiento automático.



ESPECIFICACIONES DEL PANEL DE MANDO CROMOTERAPIA (si lo hubiera)

El panel de mando cromoterapia permite controlar y seleccionar la iluminación cromática de la bañera.



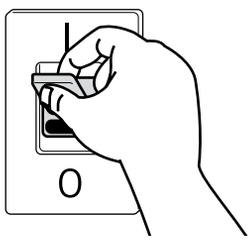
ESTADO DE ILUMINACIÓN DE LAS TECLAS

- baja intensidad
- baja intensidad/alta intensidad baja frecuencia
- baja intensidad/alta intensidad a alta frecuencia
- alta intensidad
- alta intensidad/apagado baja frecuencia

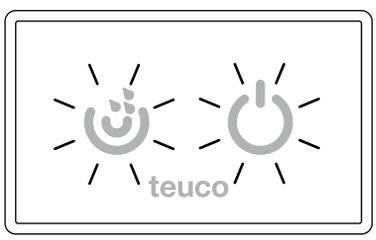
OPERACIONES PRELIMINARES

DAR TENSIÓN A LA INSTALACIÓN

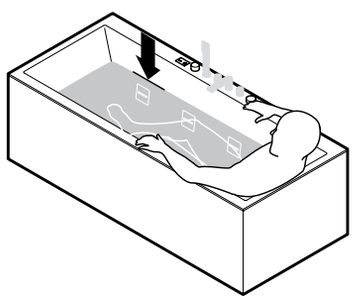
Poner el interruptor general de la instalación en “ON”.



Las teclas del panel de mando se iluminan a baja intensidad (ver pág. 11).



Llenar la bañera; l agua debe cubrir los jets.



PONER EN MARCHA EL HIDROMASAJE

- Cuando está en standby el panel está iluminado a baja intensidad.

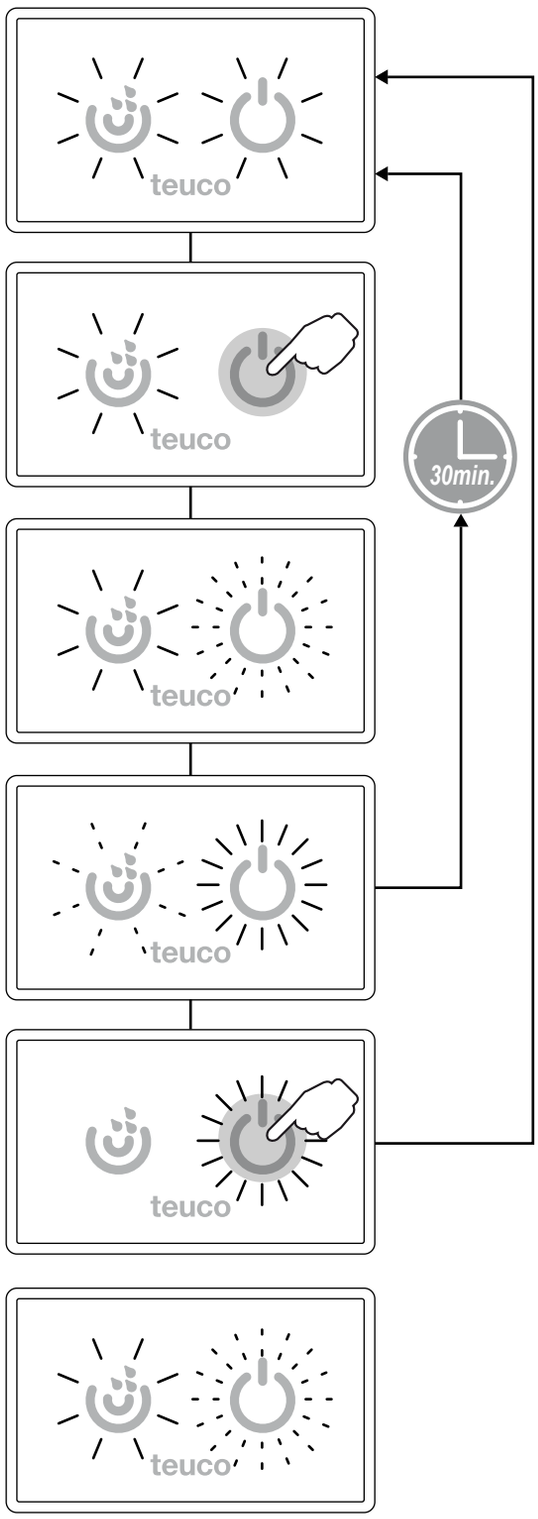
- Para poner en marcha el hidromasaje apretar la tecla HYDRO.

- La recepción del mando “encendido hydro” se confirma con el parpadeo a alta frecuencia de la tecla HYDRO. Después de unos segundos el hidromasaje se pone en marcha por defecto en modo cíclico con la regulación del hidromasaje que varía de Máx. a Mín.

- La tecla HYDRO se ilumina a alta intensidad y la tecla SANEAMIENTO resulta parpadeante a baja frecuencia de baja intensidad a alta intensidad.
- Después de 30 minutos el hidromasaje se interrumpe automáticamente.

- Para interrumpir el hidromasaje apretar de nuevo la tecla HYDRO.
- El panel vuelve a standby.

- La tecla HYDRO parpadeante a baja frecuencia entre apagado y alta intensidad, indica nivel insuficiente de agua en la bañera. El hidromasaje no funciona hasta que no se restablece el nivel suficiente de agua.



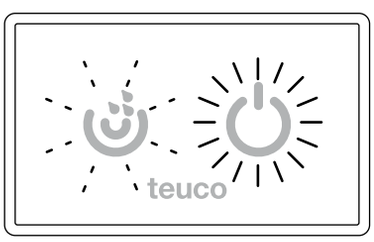
No poner en marcha nunca el hidromasaje si no hay agua en la bañera o no supera el nivel de los jet.

Durante el funcionamiento del hidromasaje se pueden utilizar las sustancias fito-cosméticas producidas por Teuco. No usar jabones, aceites de baño o productos que produzcan espuma.

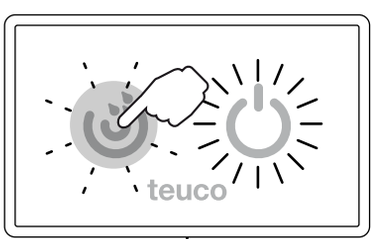
FUNCIONAMIENTO MODALIDAD PULSATOR / SELECCIÓN VELOCIDAD HIDROMASAJE

Normalmente el hidromasaje de la serie Hydroline propone una variación temporizada de la potencia del masaje. A intervalos de 5 segundos la potencia se aumenta y disminuye gradualmente entre un valor mínimo y uno máximo, creando un agradable efecto masajeante.

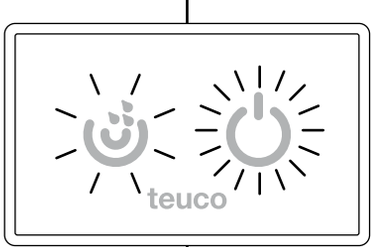
- En este modo de funcionamiento el panel de mando propone la tecla hydro encendida a alta intensidad y la tecla saneamiento parpadeante en baja frecuencia de alta intensidad a baja intensidad.



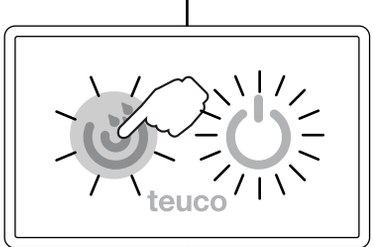
- Si se prefiere seleccionar una potencia constante del hidromasaje, apretar la tecla SANEAMIENTO en el momento en el que se eroga la potencia de hidromasaje deseada.



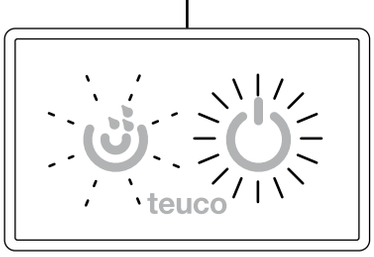
- La tecla SANEAMIENTO queda encendida a baja intensidad y la erogación queda fija a la velocidad seleccionada.



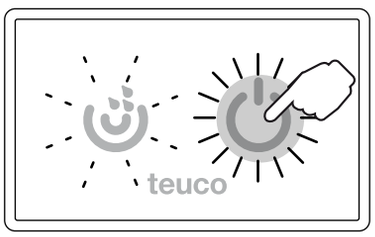
- Para restablecer el modo de funcionamiento pulsator apretar la tecla SANEAMIENTO.



- La tecla SANEAMIENTO vuelve a parpadear a baja frecuencia de baja intensidad a alta intensidad.



- Para interrumpir el hidromasaje apretar la tecla HYDRO.



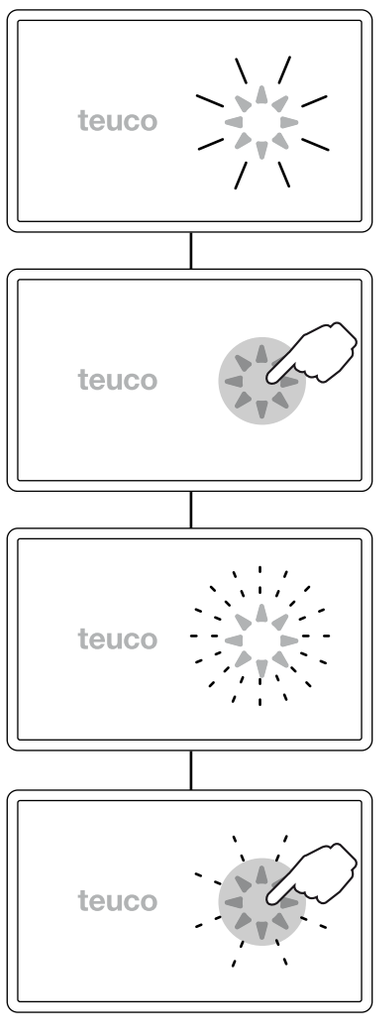
PONER EN MARCHA LA CROMOTERAPIA (si la hubiera)

- En cuanto se le da tensión a la instalación, la cromoterapia se enciende durante unos segundos, para después apagarse automáticamente. La tecla se ilumina a baja intensidad.

- Para poner en marcha la cromoterapia apretar la tecla CROMOTERAPIA que iniciará con una rotación de colores a intervalos de aproximadamente 15 segundos, blanco, rosa, rojo, naranja, amarillo, verde, celeste, azul y violeta.

- La tecla CROMOTERAPIA resultará parpadeante a baja frecuencia.

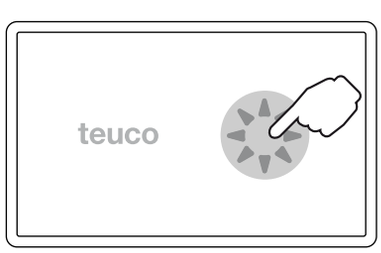
- Para bloquear el color deseado, apretar la tecla CROMOTERAPIA, el parpadeo confirma la recepción del mando.



Si se quisiera volver a la rotación de los colores, apagar y volver a encender la cromoterapia.

APAGAR LA CROMOTERAPIA

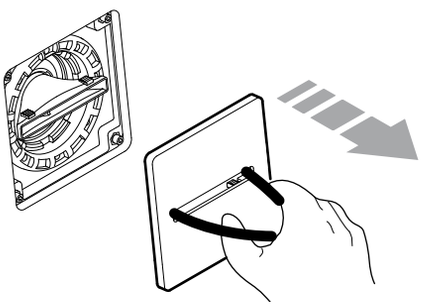
- Para apagar la cromoterapia, apretar la tecla CROMOTERAPIA.



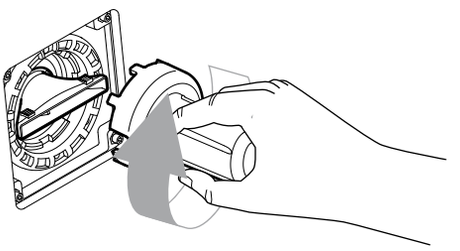
JETS DE HIDROMASAJE

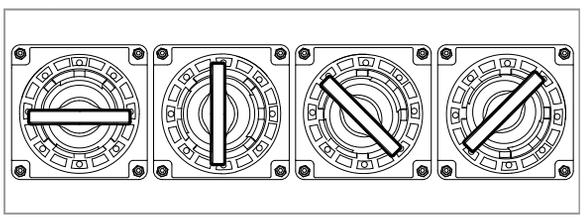
Las boquillas de los jet se pueden orientar según las propias exigencias.

- Para hacer esto quitar la cobertura del jet utilizando la herramienta suministrada.

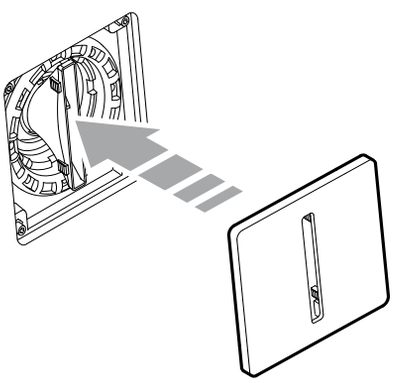


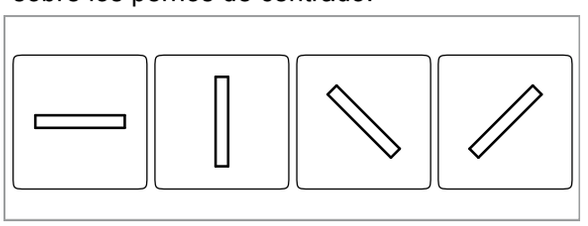
- Ayudándose con la llave suministrada, girar, SÓLO EN SENTIDO HORARIO, la boquilla jet hasta llegar a una de las orientaciones disponibles deseadas.

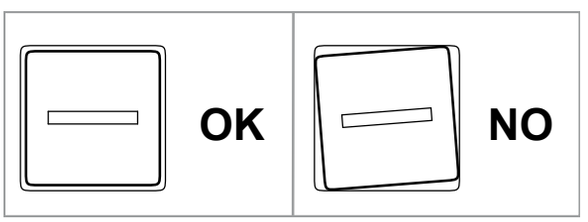




- Volver a colocar la cobertura encima del jet delicadamente asegurándose de que la placa se enganche completamente hasta el tope sobre los pernos de centrado.







Para quitar el tapón del jet de erogación utilizar sólo la herramienta suministrada para evitar posibles roturas.

Para regular la orientación del jet erogador utilizar sólo la llave suministrada.

La orientación de las boquillas jet se puede variar por pasos de 45°.

SANEAMIENTO AUTOMÁTICO

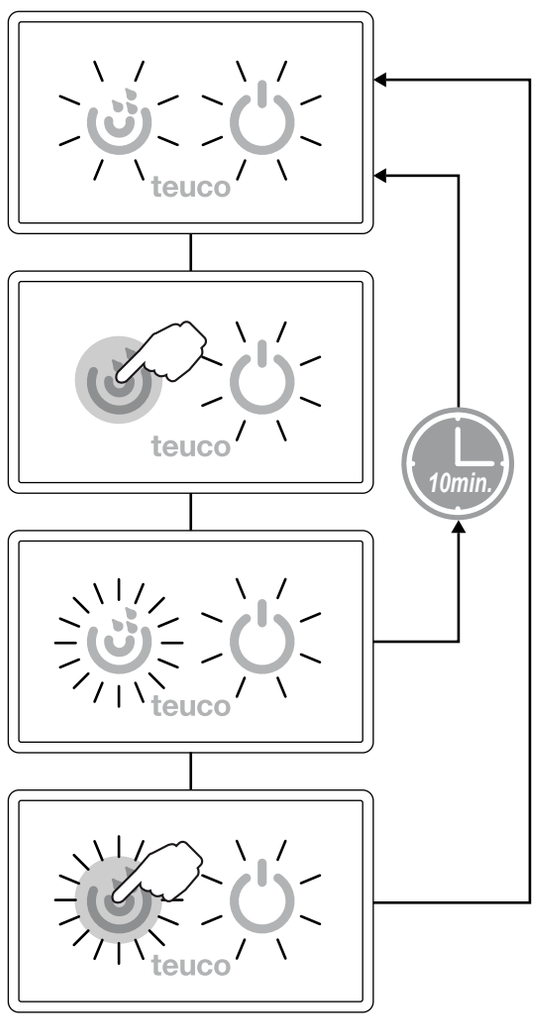
- Salir de la bañera.

- Cuando está en standby el panel está iluminado con baja intensidad.

- Para poner en marcha el saneamiento apretar la tecla SANEAMIENTO.

- El saneamiento se pone en marcha, la tecla SANEAMIENTO se ilumina a alta intensidad y la tecla HYDRO queda iluminada a baja intensidad.
- Después de 10 minutos el saneamiento se interrumpe automáticamente y el panel vuelve a stand by.

- Para interrumpir el saneamiento apretar de nuevo la tecla SANEAMIENTO.
- La pantalla electrónica vuelve a standby.
- Acabadas las operaciones vaciar la bañera.



⚠ Si el nivel del saneador es escaso la tecla SANEAMIENTO parpadea en baja frecuencia entre baja intensidad y alta intensidad durante 20 segundos en fase de puesta en marcha del hidromasaje. Llenar con saneador. Si el saneador estuviera agotado el parpadeo de la tecla SANEAMIENTO dura 5 minutos después de los cuales el panel vuelve a stand-by. Apretar una tecla para volver a stand-by y rellenar con el saneador (ver MENSAJES DE DIAGNÓSTICO).

MANTENIMIENTO PERIÓDICO

LIMPIEZA DE LAS SUPERFICIES
Véase el manual de INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA que se adjunta.

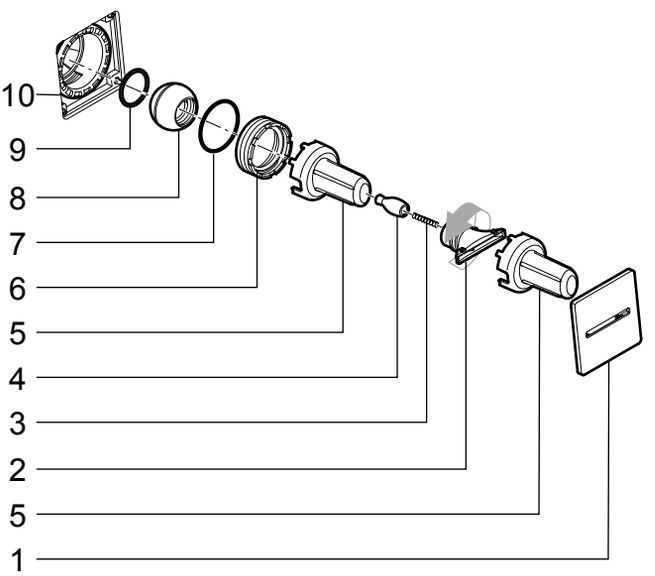
LIMPIEZA DE LOS JETS DE HIDROMASAJE

- Quitar la protección del jet (1) usando la llave suministrada (ver capítulo “jet hidromasaje”).

- Girar en sentido contrario a las agujas del reloj la boquilla jet (2) y extraer todos los particulares en ella contenidos (3 - 4).

- Usando la llave (5) quitar la virola (6) y la esfera (8).

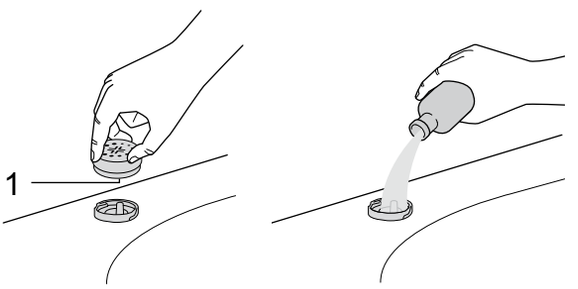
- Para la limpieza utilizar un producto contra la cal y enjuagar con agua.

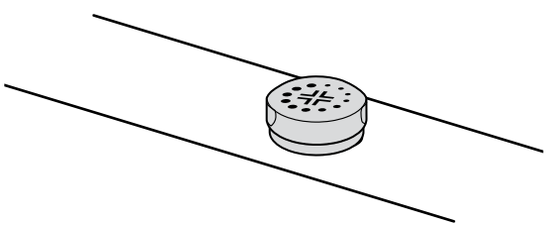


- Cuando se vuelva a montar la boquilla poner atención en que las juntas (2 - 9) estén bien colocadas en el correspondiente lugar dentro de la boquilla (10). Para obtener un buen funcionamiento del jet volver a montar la virola (6) enroscándola sin forzar.

LLENADO CON LIQUIDO SANEADOR

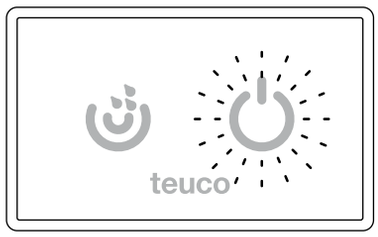
- Abrir el tapón del llenado saneador (1) girando en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Llenar con el líquido saneador.
- Cerrar el tapón del llenado del saneador (1) girando en sentido de las agujas del reloj. Para el saneamiento automático ver pág. 13.



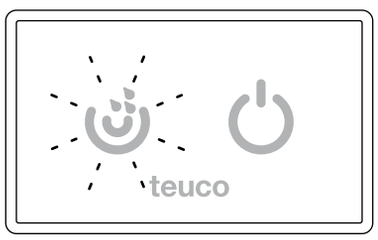


MENSAJES DE DIAGNÓSTICO

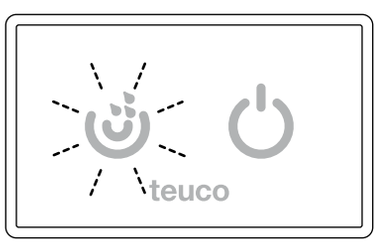
NO LIVELLO HYDRO
El hidromasaje **no se pone en marcha**, la tecla HYDRO parpadea en baja frecuencia entre apagado y alta intensidad.
Después de 30 minutos la pantalla vuelve a stand-by.
Añadir agua en la bañera.



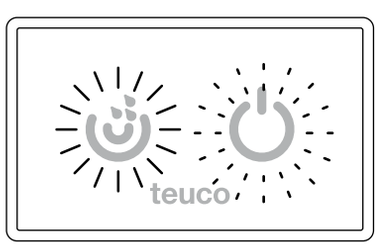
1° E 2° FALTA NIVEL SANEADOR
El hidromasaje **se pone en marcha**, pero la tecla SANEAMIENTO parpadea en baja frecuencia entre baja intensidad y alta intensidad.
Después de 20 segundos la tecla SANEAMIENTO vuelve al estado de iluminación por alta intensidad.
Añadir saneador.



3° E SUCESIVA FALTA NIVEL SANEADOR
El hidromasaje **no se pone en marcha**, la tecla SANEAMIENTO parpadea en alta frecuencia entre baja intensidad y alta intensidad.
Después de 5 minutos el panel vuelve a stand-by.
Apretando la tecla HYDRO o SANEAMIENTO el panel vuelve a stand-by.
Añadir saneador.



NO NIVEL HYDRO EN SANEAMIENTO
El saneamiento **se detiene o bien no se pone en marcha**, la tecla SANEAMIENTO está iluminada por alta intensidad, la tecla HYDRO parpadea en baja frecuencia entre apagado y alta intensidad.
Después de 3 minutos el panel vuelve a stand-by.
Añadir agua en la bañera.



En caso de avería o mal funcionamiento (ej.: anomalía bomba, unidad de control, unidad de potencia...) dirigirse al Centro asistencia técnica autorizado Teuco de la propia provincia (ver lista Centros asistencia técnica autorizados Teuco).El fabricante no se hace responsable de eventuales daños provocados por aparatos intervenidos incorrectamente.

teuco

Teuco Guzzini S.p.A.
Via Virgilio Guzzini, 2
62010 Montelupone (MC) - Italy
T. +39_0733_2201
F. +39_0733_220391
www.teuco.it
teuco@teuco.it
NUMERO VERDE 800-270270

United Kingdom: Teuco U.K. Ltd
160 City Road
London
EC1V 2NP
T. 0044-(0)-207-6083090
F. 0044-(0)-207-6083089
www.teuco.com
info@teuco.co.uk

France: Teuco France sarl
151 Avenue du Maine
75014 Paris
T. 033_1_58142070
F. 033_1_45452260
www.teuco.fr
info@teuco.fr

España: Teuco España s.l.
C/ Granada, 45 08740 Sant
Andreu de la Barca Barcelona
T. 0034_902_8898.03
F. 0034_902_8898.04
www.teuco.es info@teuco.es

Russia: OOO TEUCO
Via Bolshaja Cherkizovskaja, 24a
107553 Moscow
T. 007_495_5439331/32
F. 007_495_5439335
www.teuco.ru
info@teucorussia.ru

67100851800 (2011.00)